



Provincia de Tierra del Fuego
Antártida e Islas del Atlántico Sur
Ministerio de Educación y Cultura
Centro de Información y
Documentación Educativa

“1904-2004
Centenario de la Presencia Argentina
Ininterrumpida en el Sector Antártico”

**PROYECTO “DESARROLLO ACTUALIZACIÓN DEL SISTEMA DE GESTIÓN DE LA
INFORMACIÓN EN BIBLIOTECAS Y UNIDADES DE INFORMACIÓN DEL SISTEMA
EDUCATIVO”:**

“GESTIÓN DE LA INFORMACIÓN: Automatización, software AGUAPEY”

**JURISDICCIÓN
Tierra del Fuego**

**RESPONSABLE DEL PROYECTO
Prof. Victoria E. Lescano**

DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

NOMBRE DEL PROYECTO

“GESTIÓN DE LA INFORMACIÓN: Automatización, software AGUAPEY”

FUNDAMENTACIÓN

Desde el punto de vista de la información y el acceso a ella, la constante necesidad de preparar individuos capaces de desenvolverse e insertarse eficazmente en el mundo de hoy, en el que la avalancha informativa impregna toda la actividad humana, hace necesario que desde la educación formal se encaren las acciones que aseguren dicho objetivo.

El gobierno educativo nacional, consiente de esta realidad se encuentra trabajando en el marco del “PROYECTO DE DESARROLLO Y OPTIMIZACIÓN DE LAS UNIDADES DE INFORMACIÓN DEL SISTEMA EDUCATIVO” como una acción concreta, a partir de la cual se brinden las herramientas necesarias para el desarrollo por parte de los usuarios de información, de las habilidades necesarias en el acceso autónomo a ella.

La Biblioteca Escolar o Centro de Recursos Multimediales, en este sentido, es el lugar por excelencia dentro del ámbito educativo, en el que se desarrollarán la mayoría de estos procesos. Su objetivo de formar usuarios autónomos y críticos de la información, asociado a los objetivos propios de cada espacio curricular genera el eje de trabajo que bibliotecarios/as y docentes de las diferentes disciplinas deberán abordar en forma conjunta de manera de asegurar la formación de los alumnos a partir de la más variada y actualizada información, sea de cualquier tipo el soporte que la contenga.

Las nuevas tecnologías de la información se convierten con esto en una herramienta indispensable que colabora en los procesos antes mencionados. Hoy, las mismas nos permiten acceder rápida y efectivamente en forma real o virtual a una importantísima variedad de recursos documentales.

El uso eficaz entonces, de los recursos tecnológicos existentes en cada unidad informativa, la actualización de los mismos, la incorporación de los de última generación y la capacitación permanente de los responsables de su administración, serán aspectos fundamentales en pos de ofrecer calidad en el servicio educativo.

DESTINATARIOS

Docentes en general y responsables de Unidades Informativas de las ciudades de Río Grande, Tolhuin, Ushuaia, con manejo de herramientas básicas de informática.

LOCALIZACIÓN

Las acciones se desarrollarán en las ciudades de Río Grande y Ushuaia, utilizando como sede un establecimiento educativo de cada una de las mismas que cuente con “gabinete de informática”, “conexión en red” y “acceso a Internet”.

MARCO DE REFERENCIA DEL PROYECTO

Desde diferentes programas nacionales y provinciales tendientes a contribuir al mejoramiento de la Educación, se han generado a lo largo del tiempo distintas acciones que, en cuanto a infraestructura, equipamiento y capacitación nos permiten contar hoy en las escuelas de la Provincia, con Bibliotecas o Centros de Recursos Multimediales adecuados para brindar el servicio que les es propio.

Con relación a la formación de usuarios autónomos de información, la automatización de la colección de dichas unidades informativas ha sido una preocupación permanente que ha motivado un trabajo específico por parte de los organismos encargados de dicha tarea.

A partir del software MICRO CDS/ISIS de la UNESCO, de distribución gratuita en el mundo, muchos organismos vinculados a Información en Educación como la Biblioteca Nacional de Maestros desarrollaron bases de datos que fueron distribuidas en diferentes Unidades Informativas relacionadas a su ámbito, realizando a su vez la capacitación del personal que debía implementarla.

Recientemente y una vez más siguiendo con la línea de trabajo de brindar permanentemente opciones modernas y ajustadas a las necesidades, la Biblioteca Nacional de Maestros en el marco del proyecto BERA (Bibliotecas Escolares de la República Argentina) vinculado al "PROYECTO NACIONAL DE DESARROLLO Y OPTIMIZACIÓN DE LAS UNIDADES INFORMATIVAS DEL SISTEMA EDUCATIVO", ha producido el software AGUAPEY, que bajo un entorno amigable para el usuario le permite acceder a catálogos abiertos de acceso público inclusive en línea (OPAC), combinado con un módulo de préstamo para el control de la circulación del fondo bibliográfico.

De esta manera las Bibliotecas Escolares, Especializadas, Centros de Recursos Multimediales y Centros Documentales podrán ofrecer un servicio actual y ajustado a los criterios y estándares internacionales que permitan la gestión de la información en el Sistema Educativo Nacional a partir de la normalización de los procesos que se ponen en juego al registrar, recuperar y transferir la información generada en sus bibliotecas.

Desde este espacio de capacitación, continuando con la labor conjunta con Biblioteca Nacional de Maestros y compartiendo los objetivos que movilizan en el planteo de acciones tendientes a brindar mayor calidad en el servicio educativo y aprovechando la capacidad instalada, se ha tomado para esta jurisdicción la responsabilidad de la distribución de software AGUAPEY y la capacitación del personal que deberá implementarlo. Es a partir de ello que se elabora el presente proyecto de trabajo.

OBJETIVOS

* Capacitar a docentes, bibliotecarios/as y responsables de los C.R.M. en el conocimiento y uso del módulo de catalogación, circulación y OPAC del software AGUAPEY para Bibliotecas Escolares, Especializadas y Centros de Documentación.

* Normalizar criterios con relación a la gestión de información.

* Optimizar el uso de los recursos disponibles.

PROPUESTA DE TRABAJO

Modalidad semipresencial

Organización

a) Cantidad de docentes implicados en el proyecto

Ushuaia: 198

Río Grande: 210

Total: 408

b) Cantidad de escuelas que serán atendidas en el marco del proyecto

Ushuaia: 67

Río Grande: 77

Total: 144

c) Fechas de inicio y finalización del proyecto

Entre Mayo y Junio de 2004.

d) Duración de la acción

40 horas reloj: 24 presenciales, 16 semipresenciales.

e) Cantidad total de encuentros

6 encuentros

f) Cantidad de horas por encuentro

4 horas por encuentro

CONTENIDOS

En términos conceptuales

Unidad I: Introducción al software Aguapey.

- Introducción al Formato Marc.
- Criterios de selección.
- Presentación del software.
- Estructura de los registros.

Unidad II: Principios de catalogación aplicados al software. ****

- Autores personales.
- Autores institucionales.
- Area de título y mención de la responsabilidad.
- Area de edición.
- Area de publicación.
- Area de descripción física.
- Area de colección.
- Análisis de contenido.
- Area de las notas.
- Campos de relación.
- Localización, acceso y control.

Unidad III: Búsqueda.

- Formas de búsqueda.
- Formas de visualización.

Unidad IV: Práctica y evaluación.

- Ejercicios de práctica en diferentes soportes.
- Se evaluará el conocimiento de las Reglas de Catalogación, de los principios que rigen al formato Marc 21 y el manejo de Aguapey.

**** El módulo de catalogación será objeto de una segunda instancia de capacitación más específica y dirigida sólo a bibliotecarios/as y personal a cargo de distintas unidades informativas.

En términos de competencias:

- Reconocer de acuerdo a los estándares internacionales un software de gestión de la información.
- Administrar a partir de ello, los fondos automatizados de la Biblioteca Escolar, Centro de Recursos Multimediales o Centros de Información.
- Desarrollar en los usuarios de las mismas las habilidades necesarias par el uso eficaz de esta herramienta en el acceso a la información.
- Transferir con autonomía dichas habilidades a todas las situaciones de acceso a la información que propone el mundo en la actualidad.

ACTIVIDADES

- Presentación del software, Manual de Procedimientos y el material bibliográfico para realizar las prácticas..
- Prácticas de instalación por parte de cada cursante.
- Recorrida por los distintos módulos que la base ofrece.
- Breve introducción al formato Marc 21 relacionado con el entorno Windows y las Reglas de Catalogación Anglo - Americanas 2r.
- Prácticas en el módulo de catalogación tomando como referencia el Manual de Procedimientos. Creación registros de documentos en distintos soportes, práctica de carga en los diferentes campos, edición de registros.
- Prácticas en los utilitarios de búsquedas, búsqueda asistida, edición de diferentes formatos, impresiones.
- Prácticas en utilitarios del sistema: mantenimiento, conversiones y migraciones, backups, listados, cambios globales.
- Prácticas en el módulo de circulación: préstamos, usuarios, estadísticas.
- Prácticas en el catálogo de acceso público de la base AGUAPEY y de otras bases de acceso en línea.

- Catalogación por copia desde la base AGUAPEY y desde el catálogo de la web de Biblioteca Nacional de Maestros.

REQUISITOS DE EVALUACIÓN PARA CERTIFICACIÓN

- a) Evaluación de proceso: Realización de cuatro trabajos prácticos durante las jornadas de capacitación asistidos por bibliografía e interconsulta entre colegas.
- b) Aprobación con requisito de asistencia: 85 %
- c) Evaluación final de múltiple opción. Para realizarla los cursantes podrán interactuar con la base de datos.

CRONOGRAMA

Río Grande:

Mayo Jueves 06 – Viernes 07
Jueves 20 – Viernes 21

Junio Jueves 03 – Viernes 04

Ushuaia:

Mayo Jueves 27 – Viernes 28

Junio Jueves 10 – Viernes 11
Jueves 24 – Viernes 25

Horario: Jueves y Viernes de 18:00 a 22:00

PROPUESTA DE SEGUIMIENTO DE ACTIVIDADES

- a) La evaluación de proceso se realizará durante los encuentros presenciales y mediante la realización de trabajos prácticos.
- b) Los trabajos prácticos serán 4 y en ellos los/as alumnos/as deberán realizar ejercicios de aplicación de los contenidos desarrollados en cada encuentro.
- c) La presentación de los mismos se realizará al comienzo de cada encuentro y deberá ser cumplimentada en un 100%.
- d) Instancia de evaluación final: 3 horas del último encuentro.

RECURSOS

Recursos humanos

- a) Capacitadora: Prof. Victoria Lescano
- b) Resp. informático: Prof. Duilio Pessina
- c) Currículum Vitae de los responsables de las acciones: se adjunta

Recursos materiales

- a) Equipamiento: Sala de Informática con terminales en red
Acceso a Internet
Cañón retroproyector
Software Aguapey
Impresora
- b) Material didáctico:
“Manual de Procedimiento para la Implementación del Programa Aguapey”
- c) Otros:* Disquetes (uno por cursante)
 - * Resma de papel 1
 - * Cartucho de impresión
 - * Fotocopias de Planilla de Relevamiento de hardware, software y formatos, Trabajos Prácticos y Evaluación (6 hojas por cursante)

Bibliografía consultada

Alvarez, M. ; Gazpio, D. y Lescano, V. La biblioteca escolar ante el desafío de las nuevas tecnologías. Ushuaia : s.e., 2000.

American association of School Librarians/ Association for Educational Communications and Technology. Information Power : Building partnerships for learning. -- Chicago : ALA, 1998.

Argentina. Ministerio de Educación. Biblioteca Nacional de Maestros. Proyecto de Bibliotecas Escolares de la República Argentina -- Manual de procedimientos para la implementación del programa Aguapey en Bibliotecas Escolares: basado en formato MARC. -- Biblioteca Nacional de Maestros: Buenos Aires, 2002.

Calimano, Iván E. Introducción al formato USMarc: taller presentado en la biblioteca del Banco Central de Reserva de El Salvador. Disponible en Internet: http://www.-lib.usc.edu/-calimano/docs/MARC_tags.html

Gazpio, Dora ; Alvarez, Marcela. Soportes en la Biblioteca de hoy : Desarrollo de las habilidades de información. Buenos Aires : CICCUS, 1998.

Library of Congress. MarcMaker and MarcBreaker: user`s manual. Disponible en internet <http://lcweb.loc.gov/marc/makrbrkr.html>

Reglas de Catalogación Angloamericanas preparadas bajo la dirección de The Joint steering Committee for Revision of AACR. 2º ed. rev. 1998, enmendadas 1993 y 1997. Santafé de Bogotá: Rojas Eberhard Editores, 1998.

Tierra del Fuego. Ministerio de Educación y Cultura. Dirección de Servicio de Bibliotecas. Lineamientos para el funcionamiento de las Bibliotecas Escolares en la Tierra del Fuego. Ushuaia : Dirección de Servicio de Bibliotecas; Biblioteca Popular Sarmiento, 1996.

UNESCO. Información de base y propuesta de Manifiesto para la Biblioteca Escolar / traducido por Carlos A. Córdoba. s.l. : s.e., 1997.

Valverde, P.; E. Carrasco y J.M. Muñoz. La Biblioteca un centro clave de documentación escolar: organización, dinamización y recursos en secundaria. Madrid : Narcea, 1997.